

## La Importancia del Programa Nuclear de Southern California Edison

Generación de electricidad segura, confiable y económica las 24 horas del día con prácticamente cero emisiones de gases



Los reactores gemelos de la Central Nuclear San Onofre de Southern California Edison (SCE) ubicada cerca de San Clemente, Calif., son la fuente de electricidad más importante y confiable del sur de California. Propiedad conjunta de SCE, San Diego Gas & Electric y la ciudad de Riverside, las unidades pueden generar 2,200 megavatios de electricidad, una cantidad suficiente para abastecer 1.4 millón de hogares típicos.

A lo largo de su historia, San Onofre ha producido más de 350 mil millones de kilovatios-horas de electricidad, más que cualquier otra fuente eléctrica de la región. Entre paradas de recarga, sus reactores han estado disponibles para cubrir las necesidades eléctricas del sur de California un 97% del tiempo.

### La creciente importancia de la generación de "carga base" no contaminante

La Central Nuclear San Onofre produce generación de carga base, lo que significa que su electricidad puede cubrir día y noche las necesidades de los usuarios más allá de las variables climáticas. Además, el hecho de que la energía nuclear prácticamente no produce emisiones contaminantes significa que la central es cada vez más valiosa a la hora de cumplir las estrictas normas de calidad del aire y el compromiso asumido por California en cuanto a reducir las emisiones de gases de efecto invernadero. Comparada con una central en base a combustibles fósiles, la central ha contribuido a evitar:

- 100,000 toneladas métricas de contaminantes atmosféricos.
- 180 millones de toneladas métricas de emisiones de carbono.

### Un combustible económico y seguro

La central ayuda a controlar los costos de la electricidad en el sur de California y mejora la seguridad energética al aumentar la diversidad de combustibles usados por SCE para la generación. La central ahorra a los usuarios de servicios públicos unos \$250 millones al año comparado con el costo promedio de otras fuentes de energía disponibles. Además, el uranio es un combustible abundante, predecible y seguro que reduce la dependencia en combustibles menos estables.

### Esencial para la confiabilidad de la red

La central San Onofre no sólo provee electricidad sino además soporte voltaico regional. Los operadores de red como SCE deben asegurar que una cantidad suficiente de electrones esté disponible para abastecer energía a los hogares y negocios de sus usuarios así como garantizar soporte voltaico suficiente. De forma similar a la presión del agua en un sistema de suministro de agua, el voltaje ayuda a los electrones a llegar a su destino.

ENERGY RESOURCES	2010 SCE POWER MIX (Actual)
Eligible Renewable	18%
-- Biomass & waste	2%
-- Geothermal	9%
-- Small hydroelectric	1%
-- Solar	1%
-- Wind	5%
Coal	7%
Large Hydroelectric	6%
Natural Gas	37%
Nuclear	19%
Other	0%
Unspecified sources of power*	13%
<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>

### Una ventaja neta para la flora y fauna marina

Uno de los tres sistemas de enfriamiento de San Onofre usa agua de mar, un recurso abundante y económico. Los dispositivos para la protección marina incorporados al sistema de toma de agua de mar protegen al 94% de los peces locales. Además, SCE ha desarrollado tres grandes proyectos de mejora (criadero de peces, arrecife de algas y humedal), los cuales ayudan a mitigar cualquier impacto restante.



### Ayuda económica a la comunidad

La central aporta varios beneficios a la comunidad, incluyendo:

- Más de \$200 millones al año en beneficios económicos directos mediante más de 2,000 empleos altamente remunerados para trabajadores calificados.
- Otros \$300 millones en beneficios económicos locales derivados del actual proyecto de cambio del generador a vapor.
- Alrededor de \$20 millones al año en impuestos inmobiliarios que costean servicios locales.
- Más de \$300,000 al año en donaciones corporativas y de nuestros empleados a organizaciones benéficas locales, además de miles de horas de servicio comunitario voluntario.

0112SA